

POLE DE DIFFUSION DE LA CULTURE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE  
ILE DE FRANCE SUD

**Scientipôle Savoirs & Société**  
**Assemblée Générale de l'association**  
**Mercredi 3 juin 2009 – 15h00**

**Présents**

CAPS :	Mme Rose MARX M. Pierre SALINIER
CEA :	M. François LEGRAND
CNRS :	M Jean-Jacques GUILLEMINOT
Ecole Polytechnique :	M. Philippe ALQUIER
INRA Versailles-Grignon :	M. Olivier RECHAUCHERE
ONERA :	M. Pierre GICQUEL Mme Bénédicte FIGHIERA
SOLEIL :	M. Michel VAN DER REST représenté par Marie-Pauline GACOIN
UPSUD :	M. Guy COUARRAZE représenté par M. Gérard CHARBONNEAU
HEC :	M. Bernard RAMANANTSOA représenté par M. Michel RAIMBAULT
Maison de l'Environnement :	Mme Isabelle BARIKOSKY-LUCAS
DRRT :	M. Alain ANSELMET
Rectorat :	M. Robert LE GOFF
Adhérents :	M. Jean-Claude ROYNETTE M. Roland SALESSE M. Robert ANSALDI M. Gérard FRELAT M. François LAMBERT (Vice-président chargé de la culture et des technologies de l'information et de la communication de la Caps) M. Georges LANDOIS
Faculté des sciences :	Mmes Eve RANVIER et Isabelle BOURJAS
ADPP :	M. Pierre BARATAULT
Conseil scientifique :	M. Jean-François CASTELL M. Jean-Pascal DUCHEMIN M. Etienne GUYON M. Francis HIRSINGER M. Edgar SOULIE

**Excusés**

CEA :	Mme Laurence HENRION
CNRS :	Mme Frédérique TROUSLARD
Conseil Scientifique :	Mme Cécile MICHAUT ; M. Daniel RAICHVARG
UVSQ :	M. Gérard CAUDAL ; M. Gianni GIARDINO

**Ordre du jour :**

- 1 – Rapport d'activité
- 2 – Rapport financier
- 3 – Modification des statuts et du règlement intérieur
- 4 – Présentation de l'opération « Nourrir la planète aujourd'hui et demain »
- 5 – Renouvellement du Conseil d'Administration
- 6 – Débat préalable à une demi-journée de séminaire pour la structuration de la diffusion de la culture scientifique sur le territoire du Plateau de Saclay.

Après un mot de bienvenue le président présente les trois nouveaux membres fondateurs :

- HEC Paris : M. Bernard RAMANANTSOA représenté par M. Michel Raimbault ;
- UPSUD : M. Guy COUARRAZE représenté par M. Gérard Charbonneau ;
- UVSQ : excusé

## **I. Rapport d'activité**

J.C. Roynette commente les principaux chapitres du document remis en séance (cf. pièce jointe).

### **1. Fonctionnement de l'association**

Le Bureau de S3, composé de bénévoles retraités et de professionnels de la communication, fonctionne bien.

### **2. Convention avec la Caps**

La CAPS a souhaité clarifier juridiquement ses rapports avec l'association par l'établissement d'une convention. La négociation de cette convention est sur le point d'aboutir (signature début juillet).

De ce fait, la CAPS devient membre fondateur de S3 au même niveau que les autres membres fondateurs en ce qui concerne la cotisation (2000€). La Caps demande à S3 d'être son porte parole pour la culture scientifique. S3 apportera son expertise dans l'examen des demandes de subventions relatives à la culture scientifique et technologique, notamment pour la Fête de la science. L'affectation des subventions reviendra au président de la Caps.

En contrepartie, la CAPS versera une subvention de fonctionnement à S3 et recrutera un cadre A qui sera mis à disposition de l'association et assurera la fonction de directeur. La procédure de recrutement est engagée en prévision d'un recrutement à la rentrée de septembre 2009.

R. Marx : cette information est à faire passer. Le profil de poste sera publié dans Télérama.

Cette année, la subvention de la Caps s'élève à 28000 euros en plus de la cotisation de 2000 euros.

F. Lambert précise que la Caps accorde des financements à S3 pour assurer les missions qu'elle lui a confiées. En plus de la subvention, la Caps peut accorder des subventions particulières pour certaines missions spécifiques.

### **3. Insertion dans le réseau des CCSTI**

Jean-Claude Roynette a participé à la réunion organisée par « la Réunion des CCSTI » à Poitiers les 27 et 28 janvier 2009. Des contacts ont été pris en vue d'une éventuelle adhésion de S3 à cette association, détentrice du label CCSTI.

Rose Marx a participé à la réunion organisée par l'AMCSTI au Palais de la Découverte le 4 février 2009 et à la réunion du club qui regroupe les CCSTI au sein de l'AMCSTI. Suite à ce premier contact, Christine Welty présidente de l'AMCSTI, à laquelle S3 a adhéré nous a exposé les critères nécessaires à l'obtention du nouveau label « Science et Culture, Innovation » délivré par le ministère.

Ce label n'est pas encore à la portée de S3, le cahier des charges étant très important. L'objectif est de postuler fin 2010.

Question de P. Alquier : quelle est la taille moyenne d'un CCSTI ?

Réponse d'E. Guyon : de 10 à 30 personnes.

#### 4. Personnel

Personnel permanent : À l'occasion de la mise en place et pour assurer la gestion de l'exposition itinérante 2008 « A la rencontre des Prix Nobel » (cf ci-dessous §7), S3 a opéré le recrutement sur contrat à durée déterminée d'Elise Duc pour une durée de 3 mois à compter du 15 septembre 2008. Ce contrat a été prolongé de 4 mois et transformé en contrat à durée indéterminée depuis le 15 avril dernier. Huit mois après l'entrée en fonction d'Elise Duc, avec la montée en puissance de l'activité de l'association, la nécessité de cet emploi se trouve absolument justifiée.

#### 5. Elargissement des partenariats

Le cercle des membres fondateurs de S3 s'agrandit avec HEC Paris, l'Université Paris-Sud et l'Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines.

En 2010, la Communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines devrait adhérer par l'intermédiaire de la Maison de l'environnement et du développement durable avec laquelle S3 collabore déjà.

AgroParisTech a été contacté mais cette institution n'étant pas encore installée sur le plateau, elle a préféré différer son adhésion.

Danone a été approché via l'opération « Nourrir la planète ».

P. Alquier suggère de prendre contact avec KraftFoods à Palaiseau.

#### 6. Science Essonne

S3 cherche à trouver sa place dans Science Essonne.

Depuis cette année, S3 est au CA après la modification de leurs statuts.

La journée de rencontres organisée à la MJC de Chilly Mazarin le 7 avril dernier a permis à S3 de prendre de nombreux contacts.

#### 7. Les manifestations 2008

##### **Opération "A la rencontre des prix Nobel"**

Cette manifestation avait comme point de départ l'attribution de deux prix Nobel sur notre territoire. Son format en triptyque se composait d'une exposition, d'un colloque et d'actions pédagogiques.

Accompagnée d'animations, l'**exposition** a été présentée sur 17 sites différents, soit 11 villes et 6 établissements scolaires. Deux sujets de nature différente étaient représentés : le climat, qui un thème connu du grand public et la GMR qui est beaucoup plus malaisé à traiter.

Une enquête de satisfaction soumise après l'exposition par questionnaire en donne un reflet globalement positif, même si les panneaux ont semblé d'un abord difficile.

Le travail avec les établissements scolaires a connu des fortunes diverses. Un travail en amont avec les professeurs est indispensable : une équipe d'enseignants du lycée du Parc de Vilgénis de Massy et leurs classes ont travaillé sur ces sujets et ont présenté des posters lors du colloque à l'Ecole Polytechnique.

Le colloque était organisé sous forme de 4 tables rondes qui se sont tenues les 7 et 8 novembre 2008 à l'Ecole Polytechnique. Avec une centaine de participants, le colloque a été un succès malgré le mauvais temps, une date peu propice et la fermeture pour travaux de l'entrée principale de l'Ecole Polytechnique.

P. Alquier remarque qu'effectivement le calendrier n'était pas bon.

Pour la préparation du colloque 2009, il propose de travailler avec les lycées, ce qui demande de préparer le colloque longtemps en avance. Certains élèves du lycée Camille Claudel et du collègue Joseph Bara de Palaiseau, ont des tuteurs polytechniciens. Un travail doit être mené sur le sujet du colloque pour inciter les élèves et les polytechniciens à y participer et aussi à diffuser cette information auprès des autres élèves.

F. Lambert : une manifestation doit s'installer pour que le public s'y intéresse et reconnaisse la signature de S3.

### **Semaine du cerveau**

Cet évènement annuel européen a lieu en mars. A Gif-sur-Yvette, cette manifestation organisée par l'**IFR NeuroSudParis** (Roland Salesse) et le CNRS a reçu peu de public (sauf à Savigny-sur-Orge où la ville avait fait une bonne publicité).

### **Forum chercheurs-journalistes**

En 2008, les étudiants de Master 1 de l'Institut Pratique de Journalisme (IPJ) ont rencontré des chercheurs dans leur laboratoire : 12 laboratoires ont accepté de recevoir des étudiants journalistes. Ils ont fourni leur rapport de stage sous forme d'articles, de vidéos et d'interviews audio.

Cette année, cette opération se poursuit par des visites d'étudiants scientifiques à l'AFP, de stages de chercheurs à l'AFP et dans des rédactions.

## **8. Manifestations 2009**

### **Exposition Doisneau chez les Joliot-Curie**

Cette exposition est la version itinérante de l'exposition présentée au Musée des Arts et Métiers en 2005 à l'occasion de l'Année Mondiale de la Physique.

Il a été impossible de trouver dans une des villes de la région, une salle de taille suffisante pendant une période de 4 à 6 semaines. Elle aura été présentée sur deux sites : la bibliothèque universitaire de la faculté des sciences d'Orsay du 30 mars au 13 mai 2009, puis sur le site de Neurospin au CEA Saclay du 2 juin au 10 juillet 2009.

Aucun contact avec les enseignants n'a été pris pour cette manifestation.

### **Projection-débat autour du film « Les Cyclotronistes du Collège »**

*« Du cyclotron de Frédéric Joliot aux accélérateurs d'aujourd'hui : des outils de la physique au service de la santé. »*

En relation directe avec l'exposition « Doisneau chez les Joliot Curie », cette projection-débat s'est déroulée à la salle des fêtes de Palaiseau le 2 juin 2009. 40 personnes étaient présentes.

G. Landois a participé au montage de cette opération : peu de salles sur le territoire permettent ce type d'opérations, ce qui ne laisse pas la possibilité de choisir la date.

Là encore, S3 a eu des difficultés à communiquer sur cette manifestation.

Remarques :

F. Legrand : Quand S3 aura davantage de personnel, les actions de communication pourront être plus importantes.

E. Guyon : Il faut toucher des communautés précises. Les habitants des grandes agglomérations comme Palaiseau sont très sollicités.

### **Année mondiale de l'astronomie : une expo et un film dans les villes de l'Essonne**

S3 diffusera à partir de septembre la version itinérante de l'exposition "Voyage au centre de la galaxie" conçue par le CEA dans le cadre de l'Année mondiale de l'astronomie (AMA09).

L'exposition est accompagnée d'un documentaire de 52 minutes "*Des étoiles et des hommes*".

Cette exposition, est d'ores et déjà programmée dans quelques villes de la région, Saint-Aubin, la Maison de l'environnement et du développement durable de Saint-Quentin-en-Yvelines et Igny.

P. Alquier souhaiterait l'accueillir à l'Ecole Polytechnique ainsi que l'ONERA.

### **Mise au vote du rapport d'activité : adopté à l'unanimité**

## **II. Rapport financier**

Présenté par Robert Ansaldi, trésorier de l'association.

2008 a été la première année de plein exercice de l'association.

Trois opérations ont été menées : participation à l'organisation des Trophées de la Robotique, organisation de l'exposition "A la rencontre des prix Nobel" et du colloque "Quand la science et la société se rencontrent".

Dans les comptes de S3, les produits ressortent à 88900 euros et comprennent :

- les cotisations des membres pour 46680 euros (52 % du total)
- les refacturations (Trophées robotique) pour 20930 euros (24 % du total)
- les subventions pour 21000 euros (24 % du total)

A noter que le chiffre des subventions ne comptabilise pas 10000 euros alloués mais non reçus en 2008, et prend en compte 4000 euros alloués en 2007 et reçus en 2008 : en termes d'exploitation, et non de trésorerie, le montant des subventions 2008 est de :

$21000 + 10000 - 4000 = \mathbf{27000 \text{ euros}}$

Les charges ressortent à 103071 euros et comprennent les achats de prestations (59930 euros soit 58 % du total), les locations (14000 euros soit 14 %), les frais de réceptions (traiteurs) (15660 euros soit 15 %), imputables en grande partie aux Trophées de la Robotique.

Le compte de résultat présente donc une perte de 14000 euros, ramenée à 8000 euros si l'on tient compte de la remarque ci-dessus concernant les subventions.

Le montant du bilan est significativement inférieur à celui de 2007. Le chiffre des disponibilités (22830 euros) a baissé de 40 % par rapport à l'année dernière, conséquence d'une activité plus importante en 2008 qu'en 2007.

R. Marx : il est nécessaire que S3 dispose d'une trésorerie d'avance.

## **Subvention 2009**

Pour l'opération « Nourrir la planète », le conseil général de l'Essonne a attribué à S3 une subvention de 10500 euros.

F. Lambert précise que la difficulté pour obtenir des subventions est de montrer qu'on est capable de faire. Il faut que S3 insiste auprès du CRIF. Le directeur permettra de pérenniser les activités et d'obtenir des subventions pérennes : début de la reconnaissance.

**Mise au vote du rapport financier : adopté à l'unanimité**

## **III. Modification des statuts et du règlement intérieur**

### **Statuts de l'association**

Suite à une remarque de P. Salinier, le nom de l'association va être modifié. Le nom légal est « Pôle de diffusion de la culture scientifique - Ile de France Sud ». « Scientipôle Savoirs & Société » va être ajouté en alias.

Le libellé actuel des statuts exige qu'à chaque nouveau membre fondateur, il soit nécessaire d'enregistrer une modification. On pourrait envisager lors d'une prochaine échéance de faire une modification permettant de s'affranchir de cette difficulté.

### **Liste des modifications**

#### **Art. 3 : Siège social**

Rectification du code postal qui était erroné

#### **Art. 7 : Membres fondateurs**

- Ajout des noms des trois nouveaux membres fondateurs.

### **Règlement intérieur**

Deux corrections ont été apportées :

- cotisation de la Caps
- le nombre de réunions du Conseil scientifique pour se mettre en conformité avec l'usage.

**Mise au vote des statuts et du règlement intérieur : adopté à l'unanimité**

## **IV. Présentation de l'opération « Nourrir la planète aujourd'hui et demain »**

Présentation du projet par G. Frelat, chef de projet.

### **1. Historique du projet :**

- **Septembre - octobre 2008** : premières réflexions avec pour initiateurs F. Legrand, O. Réchauchère et R. Salesse.
- **14 octobre 2008** : validation du projet par le Conseil scientifique de S3
- **22 octobre 2008** : validation par le Conseil d'Administration de S3
- **Octobre - novembre 2008** : préparation détaillée du projet

## 2. Choix stratégiques

Cette opération a le même format que l'opération « A la rencontre des prix Nobel ».

Elle comporte trois volets :

- **Comprendre** : exposition itinérante panneaux avec des animations
- **Réfléchir** : colloque public de réflexion « Science et Société » sur le thème nourrir la planète aujourd'hui et demain
- **Agir** : Interventions en milieu scolaire

## 3. Mise en place du conseil scientifique & du comité opérationnel

Le Conseil scientifique (CS) est composé de 10 membres (voir la plaquette pour plus de détail sur fonctions et spécialités) :

- Hélène BARBIER-BRYGOO
- Thierry DORÉ
- Michel DRON
- Jean-Luc GAGET
- Léon GUEGUEN
- Etienne GUYON
- Albert JACQUARD
- Sylvie JOUSSAUME
- Marianne LEFORT
- Laurence ROUDART

Le Conseil scientifique s'est déjà réuni deux fois. Une troisième réunion est prévue début septembre.

Le Comité d'organisation (CO) est composé de 3 membres extérieurs et de certains membres de S3 qui se réunissent régulièrement (en moyenne tous les 15 jours sauf vacances) :

- **Membres extérieurs**
  - BEDIN Aurélie
  - PRIOUL Jean-Louis
  - RICROCH Agnès
- **Membres S3**
  - ANSALDI Robert
  - DUC Elise
  - FRELAT Gérard
  - LEGRAND François
  - RÉCHAUCHÈRE Olivier
  - SALESSE Roland

## 4. Exposition

L'exposition sera composée de 20 panneaux déclinés en deux versions afin de s'adapter plus facilement à la demande et au lieu d'exposition : panneaux autoportants et à suspendre.

Le niveau de textes sera un niveau élèves de 3<sup>ème</sup> afin de toucher un large public.

L'exposition se décline en 4 thèmes :

- L'alimentation dans le monde
- Les conditions de la production
- La croissance de la demande
- L'équation agronomique

La rédaction des panneaux par la journaliste scientifique en charge de ce travail est en cours et les textes seront livrés fin juin.

## 5. Colloque

### Lieu et dates du colloque

Le colloque se tiendra dans l'amphithéâtre de l'Institut de Biotechnologie des Plantes (IBP) les 4 & 5 décembre 2009.

Il sera composé de 3 tables rondes. La première table ronde aura lieu le vendredi 4 décembre au soir (table ronde de lancement avec la mobilisation des élus et des décideurs). Les deux tables rondes suivantes auront lieu le samedi.

Chaque table ronde dure 2 heures avec une heure à une heure et quart de débat interne à la table ronde suivie d'une heure d'échanges avec le public. Elles seront composées de trois scientifiques, d'un représentant de la société civile et de l'animateur.

### **Thèmes des tables rondes et intervenants potentiels.**

La participation d'une personnalité connue en tête d'affiche pour chacune des tables rondes est souhaitée (exemples : Albert Jacquard, Erik Orsenna, etc.).

#### **Table ronde 1 : La faim du monde**

*Expliquer pourquoi le problème n'est pas encore résolu.*

- Thèmes
  - Démographie
  - Accroissement de la demande
  - Comportement alimentaire et son évolution dans les pays émergents
  - Urbanisation et exode rurale
- Personnalités ayant donné leur accord :
  - Albert Jacquard
  - Xavier Leverve
- Personnalités possibles :
  - Hervé Guyomard
  - Laurence Roudart

#### **Table ronde 2 : Les limites de la planète**

*Gérer les ressources en énergie et en eau, préserver l'environnement.*

- Thèmes
  - Eau et climat
  - Production alimentaire aujourd'hui et en 2050
  - Ressources halieutiques
  - Ressources en énergie
  - Ressources sol
  - Entraves à la distribution des aliments
- Personnalités ayant donné leur accord :
  - Sylvie Joussaume
- Personnalités possibles :
  - André Gallais
  - Ghislain de Marsily
  - Erick Orsenna (indisponible en décembre)
  - Bernard Seguin

#### **Table ronde 3 : Les champs du futur**

*Inventer une agriculture durable : agronomie, écologie, économie et politique.*

- Thèmes
  - géopolitique : partition mondiale de la production agricole, problèmes de l'Afrique, OMC, impact économie et crise
  - nouvelles technologies : comment augmenter la production. Agriculture intensive / problèmes des intrants ou agriculture intensive mais écolo. Mieux utiliser les surfaces



- recyclage déchet
- Personnalités ayant donné leur accord :
  - Thierry Doré
- Personnalités possibles :
  - Michel Caboche
  - Michel Griffon
  - Nicolas Hulot
  - Pascal Lamy
  - Bruno Parmentier

Les contacts avec les personnalités sont en cours.

P. Alquier propose la participation de Marion Guillou (PDG INRA & Présidente CA Ecole Polytechnique) ce qui équilibrerait la présence de femmes dans les tables rondes. Olivier est prêt à gérer cette dernière demande qui verrait la permutation entre Hervé Guyomard et Marion Guillou.

F. Lambert suggère de prendre contact avec la nouvelle directrice de la communication à la Caps. Une première réunion a déjà eu lieu avec elle pour discuter des conditions d'une collaboration.

Selon E. Guyon, il est trop tard pour monter ce projet. Il faut s'appuyer sur des choses qui existent déjà comme à l'Agropolis Museum qui veut bien prêter des animations à S3. Les animations sont beaucoup plus difficiles et longues à mettre en place.

G. Frelat : Le budget de S3 est restreint et faire venir du matériel de Montpellier peut coûter cher en transport et en assurance.

Un livret pédagogique sera édité à l'attention principalement des enseignants.

Question de P. Salinier, élu chargé de la restauration scolaire

Les parents sont très demandeurs d'information sur ces sujets. De plus, la nourriture bio devra représenter 20% en 2010 (Grenelle) dans la restauration scolaire et utiliser des circuits courts d'approvisionnement. Parle-t-on de ces questions dans l'exposition ?

Proposition : 8000 à 10000 repas par jour sur la Caps dans le primaire et le secondaire. Pourquoi ne pas tenter un partenariat avec des entreprises de restauration collective comme Sodexo ?

E. Guyon : grandes inégalités dans l'alimentation

Surproduction / gâchis : trouver des exemples, impliquer des personnalités locales (ex : maire de Limours), parler des réseaux de redistribution alimentaire.

Réponse G. Frelat : un panneau de l'exposition est sur le thème de la malnutrition et la 3<sup>ème</sup> table ronde du colloque recevra certainement un agriculteur du plateau.

O. Réchauchère : un projet est à l'étude AMAP du Plateau

R. Le Goff : Présentation aux IA-IPR (Développement durable, histoire-géographie, physique-chimie, sciences du vivant, lettres, sciences économiques et sociales et biochimie-

biologie) de l'Académie de Versailles du projet "Nourrir la planète, aujourd'hui et demain" au rectorat de Versailles le 16 juin prochain.

## **V. Renouveaulement du Conseil d'Administration**

Le conseil d'administration est modifié puisque statutairement il doit accueillir un représentant de chaque nouveau membre fondateur.

Il est prévu dans les statuts que les représentants des membres partenaires sont en nombre au plus égal à la moitié de celui des membres fondateurs. En conséquence leur nombre peut maintenant être porté de 5 à 7. Aux membres actuels on ajoutera le nom de Gérard Frelat et pour la place restante, J.-C. Roynette souhaite qu'on la réserve à Ile de Science.

On remarque que le conseil général et le conseil régional ne sont jamais représentés. Il serait utile que les représentants de ces collectivités désignent des suppléants.

## **VI. Débat préalable à une demi-journée de séminaire pour la structuration de la diffusion de la culture scientifique sur le territoire du Plateau de Saclay.**

F. Legrand introduit le sujet.

La question de la culture scientifique est abordée dans le Plan Campus mais le paysage est flou dans ce domaine et il n'y a pas d'infrastructure existante sur le plateau. S3 se propose d'engager la réflexion sur quelques points forts :

- quels outils pour la communication ?
- quelle infrastructure ?
- quel couplage entre les besoins des établissements scientifiques pour accueillir des colloques et un lieu d'accueil du grand public

Cette réflexion prendrait la forme d'un séminaire sur la culture scientifique sur le plateau de Saclay

- format :
  - une demi-journée ;
  - 3 tables rondes : 3 intervenants et un animateur, par table ronde
- quand : deuxième semaine de septembre ;
- comment ? : co-organisé par (sous l'égide de) la Fondation de Coopération Scientifique
- qui invite-t-on ? : Directeurs des établissements, chargé(e)s de communication, les acteurs locaux de la culture scientifique, Plateau de Saclay élargi (au sens Plan Campus), etc.

### Thèmes des tables rondes :

- Quelle diffusion du savoir scientifique auprès du grand public sur le plateau de Saclay?
- Quel dialogue entre les scientifiques et les citoyens sur le plateau de Saclay ?
- Quels moyens nécessaire à la diffusion du savoir scientifique et au dialogue science et société ?

### Deux temps dans la discussion :

- Diffusion de la culture scientifique : éducation aux sciences (sortir des labos)

- Comment dialogue-t-on sur ce qu'on fait avec les citoyens ?

#### Remarques

R. Marx insiste sur le besoin de clarification et la nécessité d'avancer très vite.

F. Lambert remarque que le mois de septembre est très chargé et propose de déplacer ce séminaire à la 1<sup>ère</sup> quinzaine d'octobre (adopté). Il faudra sélectionner des intervenants (F. Legrand).

F. Hirsinger remarque que les établissements scientifiques génèrent de nombreuses images, et se demande s'il ne serait pas possible de créer une station de télévision locale, ce qui est évidemment plus rapide que de construire un immeuble (F. Lambert).

**Séance levée à 17h15**